



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument zasedanja

A7-0148/2013

29.4.2013

*****I**
POROČILO

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi nekaterih zakonodajnih aktov na področju kmetijske in ribiške statistike (COM(2012)0724 – C7-0397/2012 – 2012/0343(COD))

Odbor za kmetijstvo in razvoj podeželja

Poročevalec: Paolo De Castro

Oznake postopkov

- * Postopek posvetovanja
- *** Postopek odobritve
- ***I Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
- ***II Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
- ***III Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

Spremembe osnutka akta

Pri spremembah, ki jih predlaga Parlament, je spremenjeno besedilo k osnutku akta označeno s ***krepkim poševnim tiskom***. Besedilo, zapisano v *navadnem poševnem tisku*, označuje tehničnim službam namenjeni del osnutka akta s predlaganimi popravki, ki se upoštevajo pri pripravi končnega besedila (na primer očitne napake ali izpustitve v zadevni jezikovni različici). O teh popravkih odločajo pristojne tehnične službe.

Glava vsakega predloga spremembe k obstoječemu aktu, ki se ga želi spremeniti z osnutkom akta, vsebuje še tretjo in četrto vrstico. Tretja vrstica navaja obstoječi akt, četrta pa zadevno določbo tega akta. Besedilo, ki povzema določbo obstoječega akta, ki jo Parlament želi spremeniti, medtem ko v osnutku akta ni bila spremenjena, je označeno s ***krepkim tiskom***. Morebitni izbrisi tovrstnega besedila so označeni z [...].

VSEBINA

	Stran
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA	5
OBRAZLOŽITEV	12
POSTOPEK.....	14

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi nekaterih zakonodajnih aktov na področju kmetijske in ribiške statistike (COM(2012)0724 – C7–0397/2012 – 2012/0343(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2012)0724),
 - ob upoštevanju člena 294(2) in člena 338(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C7–0397/2012),
 - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju obrazloženega mnenja španskega senata v okviru Protokola št. 2 o uporabi načel subsidiarnosti in sorazmernosti, v katerem izjavlja, da osnutek zakonodajnega akta ni v skladu z načelom subsidiarnosti,
 - ob upoštevanju člena 55 Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za kmetijstvo in razvoj podeželja (A7–0148/2013),
1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
 2. poziva Komisijo, naj zadevo ponovno predloži Parlamentu, če namerava svoj predlog bistveno spremeniti ali nadomestiti z drugim besedilom;
 3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe – akt o spremembi

Priloga - naslov 1 - točka 3

Direktiva 96/16/ES

Člen 6 a (novo) - odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz **člena 1(2)** in **člena 3(2)** se prenese na Komisijo za **nedoločen čas od (Urad za publikacije: vstaviti točen datum začetka veljavnosti uredbe o spremembi)**.

Predlog spremembe

3. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz **členov 1(2)** in **3(2)** se prenese na Komisijo za **obdobje petih let od ...***. **Komisija pripravi poročilo o prenesenem pooblastilu najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljša za enako obdobje, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.**

* **Datum začetka veljavnosti te uredbe.**

Obrazložitev

Običajno stališče Parlamenta je, da obdobje prenosa pooblastila ne bi smelo biti neomejeno. Poleg tega bi treba v člen vnesti besedilo, dogovorjeno med tremi institucijami.

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe – akt o spremembi

Priloga – naslov 2 – točka 3

Uredba (ES) št. 138/2004

Člen 4 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz **člena 2(2)** in **člena 3(3)** se prenese na Komisijo za **nedoločen čas od (Urad za publikacije: vstaviti točen datum začetka veljavnosti uredbe o spremembi)**.

Predlog spremembe

3. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz **členov 2(2)** in **3(3)** se prenese na Komisijo za **obdobje petih let od ...***. **Komisija pripravi poročilo o prenesenem pooblastilu najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljša za**

enako obdobje, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.

** Datum začetka veljavnosti te uredbe.*

Obrazložitev

Običajno stališče Parlamenta je, da obdobje prenosa pooblastila ne bi smelo biti neomejeno. Poleg tega bi treba v člen vnesti besedilo, dogovorjeno med tremi institucijami.

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe – akt o spremembi

Priloga – naslov 3 – točka 3

Uredba (ES) št. 1921/2006

Člen 10 a (novo) – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 9 se prenese na Komisijo za **nedoločen čas od (Urad za publikacije: vstaviti točen datum začetka veljavnosti uredbe o spremembi).**

Predlog spremembe

3. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 9 se prenese na Komisijo za **obdobje petih let od...*. Komisija pripravi poročilo o prenesenem pooblastilu najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljša za enako obdobje, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.**

** Datum začetka veljavnosti te uredbe.*

Obrazložitev

Običajno stališče Parlamenta je, da obdobje prenosa pooblastila ne bi smelo biti neomejeno. Poleg tega bi treba v člen vnesti besedilo, dogovorjeno med tremi institucijami.

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe – akt o spremembi

Priloga – naslov 4 – točka 3

Uredba (ES) št. 762/2008

Člen 9 a (novo) – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 9 se prenese na Komisijo za **nedoločen čas od (Urad za publikacije: vstaviti točen datum začetka veljavnosti uredbe o spremembi).**

Predlog spremembe

3. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 9 se prenese na Komisijo za **obdobje petih let od...*. Komisija pripravi poročilo o prenesenem pooblastilu najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljša za enako obdobje, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.**

*** Datum začetka veljavnosti te uredbe.**

Obrazložitev

Običajno stališče Parlamenta je, da obdobje prenosa pooblastila ne bi smelo biti neomejeno. Poleg tega bi treba v člen vnesti besedilo, dogovorjeno med tremi institucijami.

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe – akt o spremembi

Priloga – naslov 5 – točka 2

Uredba (ES) št. 1165/2008

Člen 19 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 18 se prenese na Komisijo za **nedoločen čas od (Urad za publikacije: vstaviti točen datum začetka veljavnosti uredbe o spremembi).**

Predlog spremembe

3. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 18 se prenese na Komisijo za **obdobje petih let od...*. Komisija pripravi poročilo o prenesenem pooblastilu najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljša za enako obdobje, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece pred**

koncem vsakega obdobja.

** Datum začetka veljavnosti te uredbe.*

Obrazložitev

Običajno stališče Parlamenta je, da obdobje prenosa pooblastila ne bi smelo biti neomejeno. Poleg tega bi treba v člen vnesti besedilo, dogovorjeno med tremi institucijami.

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe – akt o spremembi

Priloga – naslov 6 – točka 2

Uredba (ES) št. 216/2009

Člen 5 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 2(5) se prenese na Komisijo za **nedoločen čas od (Urad za publikacije: vstaviti točen datum začetka veljavnosti uredbe o spremembi).**

Predlog spremembe

3. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 2(5) se prenese na Komisijo za **obdobje petih let od ...*. Komisija pripravi poročilo o prenesenem pooblastilu najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljša za enako obdobje, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.**

** Datum začetka veljavnosti te uredbe.*

Obrazložitev

Običajno stališče Parlamenta je, da obdobje prenosa pooblastila ne bi smelo biti neomejeno. Poleg tega bi treba v člen vnesti besedilo, dogovorjeno med tremi institucijami.

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe – akt o spremembi

Priloga – naslov 7 – točka 2

Uredba (ES) št. 217/2009

Člen 6 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 2(4) se prenese na Komisijo za **nedoločen čas od (Urad za publikacije: vstaviti točen datum začetka veljavnosti uredbe o spremembi).**

Predlog spremembe

3. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 2(4) se prenese na Komisijo za **obdobje petih let od ...***. **Komisija pripravi poročilo o prenesenem pooblastilu najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljša za enako obdobje, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podalžšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.**

*** Datum začetka veljavnosti te uredbe.**

Obrazložitev

Običajno stališče Parlamenta je, da obdobje prenosa pooblastila ne bi smelo biti neomejeno. Poleg tega bi treba v člen vnesti besedilo, dogovorjeno med tremi institucijami.

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe – akt o spremembi

Priloga – naslov 8 – točka 2

Uredba (ES) št. 218/2009

Člen 5 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 2(3) se prenese na Komisijo za **nedoločen čas od (Urad za publikacije: vstaviti točen datum začetka veljavnosti uredbe o spremembi).**

Predlog spremembe

3. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 2(3) se prenese na Komisijo za **obdobje petih let od ...***. **Komisija pripravi poročilo o prenesenem pooblastilu najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljša za enako obdobje, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podalžšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.**

*** Datum začetka veljavnosti te uredbe.**

Obrazložitev

Običajno stališče Parlamenta je, da obdobje prenosa pooblastila ne bi smelo biti neomejeno. Poleg tega bi treba v člen vnesti besedilo, dogovorjeno med tremi institucijami.

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe – akt o spremembi

Priloga – naslov 9 – točka 2

Uredba (ES) št. 543/2009

Člen 8 a (novo) – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 6(2) se prenese na Komisijo za **nedoločen čas od (Urad za publikacije: vstaviti točen datum začetka veljavnosti uredbe o spremembi).**

Predlog spremembe

3. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 6(2) se prenese na Komisijo za **obdobje petih let od ...*. Komisija pripravi poročilo o prenesenem pooblastilu najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljša za enako obdobje, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podalžšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.**

*** Datum začetka veljavnosti te uredbe.**

Obrazložitev

Običajno stališče Parlamenta je, da obdobje prenosa pooblastila ne bi smelo biti neomejeno. Poleg tega bi treba v člen vnesti besedilo, dogovorjeno med tremi institucijami.

OBRAZLOŽITEV

Komisija se je zavezala, da bo ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije, v skladu z merili iz Pogodbe pregledala zakonodajne akte, ki trenutno vsebujejo sklicevanja na regulativni postopek s pregledom. Splošni cilj do konca sedmega parlamentarnega obdobja (junija 2014) je, da se iz vseh zakonodajnih instrumentov črtajo vse določbe, ki se sklicujejo na regulativni postopek s pregledom.

Cilj tega predloga Komisije je spremeniti devet zakonodajnih aktov na področju statistike kmetijstva in ribištva za njihovo uskladitev z novim institucionalnim okvirom. Seznam instrumentov, ki jih je treba uskladiti, je naslednji:

- (1) Direktiva Sveta 96/16/ES z dne 19. marca 1996 o statističnih raziskovanjih mleka in mlečnih proizvodov;
- (2) Uredba (ES) št. 138/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. decembra 2003 o ekonomskih računih za kmetijstvo v Skupnosti;
- (3) Uredba (ES) št. 1921/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o predložitvi statističnih podatkov o iztovu ribiških proizvodov v državah članicah in razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 1382/915;
- (4) Uredba (ES) št. 762/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. julija 2008 o predložitvi statističnih podatkov o ribogojstvu s strani držav članic in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 788/966;
- (5) Uredba (ES) št. 1165/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. novembra 2008 o statistiki živinoreje in mesa ter razveljavitvi direktiv Sveta 93/23/EGS, 93/24/EGS in 93/25/EGS;
- (6) Uredba (ES) št. 216/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o predložitvi statističnih podatkov o nominalnem ulovu držav članic, ki lovijo na določenih območjih izven severnega Atlantika (prenovitev);
- (7) Uredba (ES) št. 217/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o predložitvi statističnih podatkov o ulovu in aktivnosti s strani držav članic, ki izvajajo ribolov v severozahodnem Atlantiku (prenovitev);
- (8) Uredba (ES) št. 218/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o predložitvi statističnih podatkov o nominalnem ulovu držav članic, ki ribarijo v severovzhodnem Atlantiku (prenovitev); ter
- (9) Uredba (ES) št. 543/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2009 o statistiki rastlinske pridelave ter razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 837/90 in (EGS) št.

959/93;

Drugi cilj predloga Komisije je racionalizacija evropskega statističnega sistema. Uredba (ES) št. 223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o evropski statistiki je namreč evropski statistični sistem (ESS) opredelila kot partnerstvo med evropskim statističnim organom, torej Komisijo (Eurostatom), ter nacionalnimi statističnimi uradi (NSU) in drugimi nacionalnimi organi, ki so v vsaki državi članici odgovorni za razvoj, pripravo in izkazovanje evropske statistike.

Odbor za evropski statistični sistem (OESS), ustanovljen s členom 7 Uredbe (ES) št. 223/2009, se šteje za krovni odbor v ESS. Komisiji pomaga pri izvrševanju njenih izvedbenih pooblastil na nekaterih statističnih področjih. Ta izključujejo kmetijsko in ribiško statistiko, pri kateri Komisiji pomaga Stalni odbor za kmetijsko statistiko.

Komisija predlaga novo strukturo ESS, katere namen je izboljšati usklajevanje in partnerstvo z jasno piramidno strukturo znotraj ESS, pri čemer je OESS najvišji strateški organ. En vidik te racionalizacije je koncentracija komitoloških pooblastil v OESS. Februarja 2012 je OESS podprl ta novi pristop. Komisija torej predlaga spremembo devetih zakonodajnih aktov, da se sklicevanje na Stalni odbor za kmetijsko statistiko nadomesti s sklicevanjem na OESS.

Poročevalec Odbora za kmetijstvo in razvoj podeželja meni, da uskladitev ne predstavlja težav za Parlament. Njen osnovni namen je v devetih obstoječih zakonodajnih aktih nadomestiti regulativni postopek s pregledom z delegiranimi akti.

V zvezi z drugimi „starimi komitološkimi“ primeri (pravica Parlamenta do vpogleda, torej brez možnosti veta) v teh devetih zakonodajnih aktih, ki so ostali kot izvedbeni akti in niso bili vključeni v predlog Komisije, poročevalec meni, da ne predstavljajo težav za Parlament, saj zadevajo ali formate/obrazce za prenos ali izjeme, ki veljajo za nekatere države članice. To so dejansko zadeve, ki so običajno prepuščene izvedbenim aktom.

Vendar poročevalec vlaga devet enakih predlogov sprememb (enega za vsak spremenjeni akt), da se ponovno uvede besedilo iz enotnega razumevanja delegiranih aktov, kot je bilo dogovorjeno med tremi institucijami. Običajno stališče Parlamenta je, da prenos pooblastila ne bi smel biti za nedoločen čas, zato poročevalec predlaga obdobje petih let, ki se samodejno podaljša za enako obdobje, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece prek koncem vsakega obdobja.

Poročevalec je v predloge sprememb vključil tudi običajno klavzulo o tem, da Komisija pripravi poročilo o prenosu pooblastila najpozneje devet mesecev pred iztekom petletnega obdobja.

POSTOPEK

Naslov	Kmetijska in ribiška statistika
Referenčni dokumenti	COM(2012)0724 – C7-0397/2012 – 2012/0343(COD)
Datum predložitve EP	5.12.2012
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	AGRI 17.1.2013
Odbori, zaproseni za mnenje Datum razglasitve na zasedanju	PECH 13.12.2012
Odbori, ki niso podali mnenja Datum sklepa	PECH 17.12.2012
Poročevalec/-ka Datum imenovanja	Paolo De Castro 31.1.2013
Obravnavana v odboru	18.3.2013
Datum sprejetja	25.4.2013
Izid končnega glasovanja	+: 23 -: 0 0: 0
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	José Bové, Luis Manuel Capoulas Santos, Vasilica Viorica Dăncilă, Michel Dantin, Paolo De Castro, Albert Deß, Herbert Dorfmann, Robert Dušek, Iratxe García Pérez, Julie Girling, Martin Häusling, Elisabeth Jeggle, Elisabeth Köstinger, Agnès Le Brun, George Lyon, James Nicholson, Marit Paulsen, Britta Reimers, Giancarlo Scottà, Csaba Sándor Tabajdi
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Spiros Danelis (Spyros Danellis), Marian Harkin, Anthea McIntyre
Datum predložitve	29.4.2013